



SISTEMA PARA INFANTES  
HASTA TRES AÑOS DE  
CONNECTICUT  
EDUCACIÓN ESPECIAL  
PREESCOLAR

# BIRTH through 5 news

• *Trabajando juntos para los niños con incapacidades*

• **INFORMACIÓN PARA FAMILIAS Y PROFESIONALES**

OTOÑO 2012, VOLUMEN 13, NÚMERO 1

## Ampliando sus Recursos: Cómo los Padres con Niños con Necesidades Especiales Pueden Utilizar Mejor los Medios Sociales

Por Fran Simon, M.Ed.  
Chief Engagement Officer,  
Engagement Strategies, LLC.



Producido por el Programa de Educación Temprana del Departamento de Educación del Estado de Connecticut y el Sistema para Infantes hasta Tres Años y la colaboración de



University of  
Connecticut

COOPERATIVE EXTENSION SYSTEM  
College of Agriculture & Natural Resources

### Los medios sociales son sólo para niños y para socializar, ¿Correcto?

Usted ha oído esto antes: “¡No me importa lo que los demás comieron para la cena! ¡Eso es todo lo que se lee en las redes sociales! Es una pérdida de tiempo”. Bueno, a veces eso es cierto, pero hay una gran cantidad de información seria, importante y oportuna que se comparte en las redes sociales como Twitter, Facebook, LinkedIn y Blogs. Si alguna vez ha estado en un evento y ha tenido una conversación seria y profunda con otro padre que comparte sus problemas y preocupaciones, usted sabe que tan importante puede ser la conexión.

Tomemos a Astrid, como ejemplo. Ella es una empresaria autónoma y madre de tres hijos, incluyendo una hija con graves discapacidades físicas y cognitivas, que está agobiada por las responsabilidades personales y profesionales. Astrid utiliza los medios sociales con avidez y con habilidad como profesional, pero reporta que “ella y su esposo Jeff no se han conectado mucho con otros padres”, y dijo: “[Estoy] segura de que hemos perdido oportunidades y recursos de los que nos hubiéramos enterado si hubiéramos usado medios sociales para obtener información y recomendaciones de otros padres”. Astrid también dijo: “Yo sé que muchos de mis amigos que tienen hijos con discapacidades similares han aprendido mucho de conexiones de medios sociales”.

Por todo el mundo, padres como usted, están utilizando las redes

sociales o sitios de redes para la investigación y compartir información acerca de discapacidades. Lo que es especial de los sitios de las redes sociales es que ofrecen dos o más vías de comunicación multidireccional, lo que significa que están compartiendo información directamente con una o más personas al mismo tiempo.

Esta comunicación interpersonal es muy similar a la conexión que “tiene con su vecino cuando están platicando en el patio” o en cenas o fiestas informales. Las redes sociales ofrecen oportunidades para que la gente comparta experiencias, compasión y entendimiento personal.

Los padres de niños con necesidades especiales son sus primeros y más importante defensores. Es usted quien puede llegar y ponerse en contacto con las mejores personas que cuidan, nutren y educan a sus hijos. Los medios de comunicación social ofrecen oportunidades para ser los “súper-defensores” que su hijo necesita. Nunca ha sido más fácil conectarse con otros padres para obtener información y apoyo, para ejemplos de la vida real, testimonios, referencias y respuestas a problemas complejos, programas educativos o de investigación, servicios médicos, y organizaciones de apoyo. Los medios sociales hacen que los otros padres y organizaciones estén tan cerca que casi se les puede tocar con la mano, ya sea que están justo al lado o a miles de kilómetros de distancia las 24 horas del día, 7 días a la semana. Los medios sociales trascienden la geografía y el tiempo.

## ¿Dónde comenzará a seguir?

Twitter ofrece la posibilidad de obtener y compartir información rápidamente, y un enlace a grandes recursos. Aprenda lo que son “hashtags” o etiquetas (un término de búsqueda precedido por el signo de número #) y utilizarlos para encontrar rápidamente información que desea obtener. Por ejemplo: #autismo, #TDAH #, sped (Educación Especial), y muchos más. Facebook es el sitio más conocido y de muy fácil acceso, y que podría ser su primera opción porque ya está configurado con una cuenta en el sitio. LinkedIn “Grupos” son muy variados y amplios. Ofrecen oportunidades de participar en amplias discusiones enlazadas y establecer conversaciones más profundas con los demás. Blogs, especialmente los ofrecidos por autores y organizaciones de buena reputación son fabulosos para información actual y oportuna.

## ¡Comience a Enlazarse!

Vamos a suponer que usted sabe lo que son los blogs, LinkedIn, Twitter y Facebook. Si no lo sabe, es fácil encontrar las instrucciones básicas sobre cómo utilizar estos recursos en vídeos de YouTube o Vimeo. Si usted nunca ha utilizado las redes

sociales antes, usted querrá escoger un sitio y conocerlo bien antes de probar otros sitios.

Para usar los sitios de redes sociales más populares en realidad podría comenzar con algunas organizaciones que usted conoce. Por ejemplo “Easter Seals” de Connecticut, “March of Dimes”, “Autism Speaks”, “St. Jude”, y la mayoría de las grandes organizaciones no lucrativas, hospitales, organizaciones de salud mental y educación especial tienen presencia en las redes sociales de Twitter, Facebook y YouTube. También pueden tener blogs que ofrecen asesoramiento de temas actuales y oportunidades de compartir experiencias con otras familias.

Visitar sitios de las redes sociales de organizaciones sociales con las cuales usted está familiarizado es un gran primer paso, ya que usted puede ver cuales organizaciones prefieren o siguen y usar eso como una clave para encontrar otros lugares para conectarse.

Otra forma más directa (y tal vez, obvia) de encontrar grandes sitios de redes sociales que ofrecen oportunidades para conectarse con otros padres de niños cuyos

diagnósticos es como el de su hijo, es buscar en las redes sociales utilizando el diagnóstico como un término de búsqueda. Por ejemplo, la búsqueda de Facebook para “Asperger” dio como resultado cientos de “Páginas”; muchas dirigidas específicamente a los padres. Con términos más amplios de búsqueda como “necesidades especiales de padres” en Twitter, Facebook, LinkedIn, o YouTube puede ser aún más útil.

Si usted es de los que prefiere conectarse con otras personas personalmente en vez de fotografías o mensajes de texto, hay un sitio de redes sociales híbrido que combina reuniones en persona con la comodidad de la conexión en línea. Meetup.com ofrece la capacidad de conectarlo con la gente en las reuniones a nivel global e incluye grupos de padres de niños con discapacidades. Usted puede comenzar a aprender más sobre cómo conectarse con otros padres de niños con necesidades especiales en: <http://spclneedsparents.meetup.com>.

Asegúrese de explorar los Grupos de Apoyo para Padres en el sitio web “Parent Advocacy Center”, donde se encuentra un número increíble de enlaces para grupos en línea y fuera de línea específicos para el diagnóstico y diversos temas. <http://www.cpacinc.org/helpful-resources/parent-support-groups/finding-a-parent-support-group>. Usted también los encontrará en Facebook en: <https://www.facebook.com/cpacinc?ref=nf+Y>, la Red de Apoyo Familiar es otro gran recurso con una página de Facebook: <http://www.facebook.com/CTFSN>



Maria Synodi, Coordinadora ECSE

En los viejos tiempos, cuando los estudiantes regresaban a la escuela se les daba la bienvenida con carteles y dibujos pegados en los pasillos de la escuela y en los carteles de anuncios en el aula. Hoy en día esa comunicación ha sido sustituida en las escuelas con formularios electrónicos de comunicación. Los medios sociales son la nueva norma que se utiliza para compartir información, ideas, mensajes y otros contenidos útiles, tales como videos. Los medios sociales pueden ser una gran herramienta para las escuelas en la comunicación con los padres, así como dentro de la escuela y como también con la comunidad.

Hay diferentes tipos de medios sociales, incluyendo proyectos de colaboración (por ejemplo, Wikipedia), blogs y micro-blogs (por ejemplo, Twitter), las comunidades de contenido (por ejemplo, YouTube), los sitios de redes sociales (por ejemplo, Facebook). Las tecnologías incluyen: blogs, cuadro distribución, vblogs (blogs de video), muros informativos, correo electrónico, mensajería instantánea, para nombrar unos pocos. Hay redes de medios sociales como Facebook, Twitter, MySpace y Pinterest.

Los medios sociales pueden ser utilizados para:

- ayudar en la instrucción y en los medios de enseñanza y aprendizaje
- ejemplos de correos de trabajo de un niño o un grupo de niños
- proporcionar información sobre las actividades de la escuela y anunciar las oportunidades de participación de los padres
- anunciar reglas y procedimientos escolares
- enlazarse con otros maestros, incluyendo comunidad de aprendizaje en línea
- enlazarse con los padres y la comunidad

Los medios sociales están en auge y tiene sus beneficios. Pero hay que ser precavido. Lo que hay aquí hoy no ha desaparecido mañana. Debe haber reglas

por escrito de las reglas de la comunidad escolar. Información negativa, publicaciones o manejo inadecuado de información podría conducir a una situación negativa. Además, siempre existe la importancia de proteger la información confidencial.

Dicho esto, hay algunas grandes oportunidades. El Centro Nacional de Diseminación de Información para Niños con Discapacidades (NICHCY en inglés) recientemente publicó un blog sobre el uso y los beneficios de Pinterest que utiliza interés visual para resaltar la información del contenido. Explore el sitio de NICHCY y su blog en <http://nichcy.org/whats-the-big-deal-about-pinterest>



Estamos actualizando la lista de correo del boletín Birth through Five Newsletter. Si usted es un profesional o es una organización profesional y le gustaría continuar recibiendo este boletín o le gustaría actualizar su información, por favor envíe un correo

electrónico a: [ailen.mckenna@ct.gov](mailto:ailen.mckenna@ct.gov). Si no recibimos información de usted, su nombre será borrado de nuestra lista de correo. En todo caso, puede ver las publicaciones en: <http://birth23.org/families/B5News/B5News.html>



## Información para familias y profesionales

Esta es una publicación periódica del Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut en colaboración con el Sistema para infantes hasta tres años de Connecticut, el Departamento de Educación del Estado de Connecticut y la Junta Asesora de este boletín. Agradeceremos comentarios y colaboración de los lectores relacionados a infantes, parvularios, preescolares con necesidades especiales y sus familias. Sírvase dirigir su correspondencia a 'Editor, 67 Stony Hill Road, Bethel CT 06801.

## JUNTA ASESORA 2011

**German Cutz**, Editor Sistema de Extensión Cooperativa UConn

**Jane Bisantz**, Jane Bisantz & Associates LLC,  
**Rebecca Cavallaro**, Trumbull Public Schools

**Linda Goodman**, Sistema para Infantes hasta 3 años de CT

**Amy McCoy**, Representante de los padres

**Eileen McKenna**, Sistema para Infantes hasta 3 años de CT

**Kristen Peck**, Middletown Public Schools

**Nancy Prescott**, Representante del Centro de apoyo a los padres de CT

**Maria Synodi**, Departamento estatal de Educación

**Bethanne Vergean**, Community Renewal Team Inc.

Recomendamos la reproducción de artículos o extractos de Noticias Del Nacimiento a los Cinco Años. Por favor mencione el nombre del boletín y autores. Noticias Del Nacimiento a los 5 se distribuye gratuitamente a interesados en temas relacionados con niños desde el nacimiento hasta de cinco años de edad con necesidades especiales. La lista de interesados incluye familias y proveedores activos en el Sistema para infantes a 3 años, directores y proveedores de servicios preescolares de educación especial, directores de educación especial, familias en varios programas preescolares de educación especial, ICCs locales y otros que lo soliciten. Para agregar o quitar su nombre de la lista de correo, o para notificarnos cambio de dirección, sírvase enviar nombre, dirección y teléfono a Birth through 5 News, CT Birth to Three System, 460 Capitol Avenue, Hartford, CT 06106.

Elaborado en la Oficina de Comunicaciones, Colegio de Agricultura y Recursos Naturales, Universidad de Connecticut. Diseño gráfico por Dean Batteson.

El Sistema de Extensión Cooperativa de la Universidad de Connecticut ofrece igualdad de oportunidades en programas y empleo. Para presentar quejas de discriminación, escribir a USDA, Director; Office of Civil Rights, Room 326-W; Whitten Building, Stop Code 9410; 1400 Independence Avenue, SW; Washington, DC 2050-9410, o llamar al (202)720-5964.

## Recursos

### Sitios Electrónicos Sitios de Redes Social para Niños (7 años en adelante)

#### Disney's Club Penguin

<http://www.clubpenguin.com>

#### What's What [www.facebook.com/WhatsWhat.mel/info](http://www.facebook.com/WhatsWhat.mel/info)

[WhatsWhat.mel/info](http://www.facebook.com/WhatsWhat.mel/info)

### Aplicaciones para padres y niños para interactuar

#### Aplicaciones Toca Boca para Apple iPhones/iPods/iPads

<http://tocaboca.com>

#### Aplicaciones Grasshopper para Apple iPhones/iPods/iPads

<http://www.grasshopperapps.com>

### Mi Historia– Marcador de Libros Para Niños

Esta aplicación para el iPad, permitirá a los niños y a las familias crear libros personalizados con herramientas para dibujar, fotografiar, grabar, escribir y compartir

### Redes Sociales para Padres

#### Apoyo para Necesidades Especiales, un sitio de redes sociales para las familias que crían niños con necesidades especiales

<http://supportforspecialneeds.com>,  
**Twitter:** @supportSN, **Facebook:** <http://www.facebook.com/supportforspecialneeds>

**Twitter:** @supportSN, **Facebook:** <http://www.facebook.com/supportforspecialneeds>

#### Easter Seals de Connecticut

ofrece servicios excepcionales de educación, enlace y promoción para que los niños y adultos que viven con discapacidad puedan vivir, aprender, trabajar y jugar en su comunidad.

[http://ct.easterseals.com/site/PageServer?pagename=CTDR\\_homepage](http://ct.easterseals.com/site/PageServer?pagename=CTDR_homepage), **Twitter:** @EasterSeals, **Facebook:** <http://www.facebook.com/easterseals>

**Red de Educación para Padres**, provee información y servicios a los padres de los niños con discapacidad para ayudarles a alcanzar su máximo potencial (re-enviar un mensaje en Twitter [RT] y / o seguir un mensaje no implica estar de acuerdo).

<http://parentednet.org>, **Twitter:** @PENYork, **Facebook:** <http://www.facebook.com/ParentEducationNetworkYork>

**Especial Match.com** es una red social que ayuda a las familias de niños con necesidades especiales encontrar apoyo e información. <http://www.especialmatch.com/>, **Twitter:** @especialmatch, **Facebook:** <http://www.facebook.com/eSpecialMatch>

#### Parenting Special Needs Magazine (PSN)

es una publicación en línea GRATIS al servicio de la comunidad con necesidades especiales mediante el suministro de recursos, información e inspiración: <http://www.parentingspecialneeds.org>, **Twitter:** @PSNMagazine, **Facebook:** <http://www.facebook.com/parenting.specialneeds.magazine>

**Especial Needs Advisor** le ayuda a entender cómo hacer su trabajo por los derechos de educación especial para usted! Este blog está dirigido por Dennise Goldberg: <http://www.specialeducationadvisor.com>, **Twitter:** @SpecialEdAdvice. Essential Special Education Twitter Feeds to Follow: <http://www.specialeducationadvisor.com/50-essential-special-education-twitter-feeds-to-follow/>



## Medios Sociales: Creando la diferencia y dando esperanza a los niños con necesidades especiales.

Por Laureen Morley - Madre

Mi hijo nació a finales del 2005 y una semana después de su nacimiento fue diagnosticado con el de síndrome de Down. Después la fase de NICU (Unidad de Cuidados Intensivos para Recién Nacidos) comenzamos a investigar el síndrome de Down en el Internet, todo lo que provenía de la comunidad médica era negativo,

listas de las cosas que mi hijo nunca haría. Se nos destrozó el corazón. Pero entonces nos encontramos con un sitio web que nos abrió los ojos a un nuevo mundo de síndrome de Down, era un sitio lleno de cartas alentadoras escritas por padres que se encontraban en diferentes etapas en sus experiencias con el síndrome de Down. Probablemente, lo que más definía a este sitio eran las fotos, ver a niños, adolescentes, adultos con síndrome de Down, hacer todas las cosas que cualquier otra persona de su edad estaría haciendo. Esto cambio totalmente nuestra perspectiva nos dio esperanza para el futuro de nuestro hijo. A través de ese sitio encontré varios blogs y

finalmente encontramos Facebook, donde ahora tengo una enorme red de amigos y consejeros.

Una cosa que aprendí fue que no estaba sola, condenada a una vida de No Se Puede. No me puedo imaginar lo que los padres hacían hace 30 años cuando le entregaban a su hijo un folleto y le decían "¡Buena suerte!" El Internet, especialmente los grupos de los medios sociales como Facebook, Twitter o MySpace, y la tecnología han reunido a algunos de mis amigos más cercanos, muchos de los cuales nunca los he conocido en persona, pero ellos siempre serán parte de mi vida.



## Infantes hasta Tres Años - Actualización

Por Linda Goodman, Directora,  
Birth to Three System

El programa Infantes hasta Tres Años siempre está buscando como mejorar. Una de las áreas que hemos elegido es la de servir a más niños menores de 12 meses. Cuando nos comparamos con los demás estados, estamos en el puesto 19 y aunque eso es claramente un poco mejor que el promedio, pensamos que podemos hacerlo mejor. Hemos desarrollado un buen número de estrategias y vamos a medir nuestros resultados para ver cuáles funcionan. Hasta ahora hemos incluido:

- Hablar con otros estados que están clasificados superiores a Connecticut para ver que es lo que están haciendo diferente
- Convocar a mesas redondas de proveedores de atención primaria para ver lo que piensan sobre

cuales son las barreras para la identificación temprana y la matriculación

- Tener a un representante permanente en las unidades neonatales de cuidados intensivos del estado para hablar con los padres sobre los beneficios de inscribirse en el programa de Infantes hasta Tres Años
- Recopilar información sobre los niños que han sido referidos al programa de Infantes hasta Tres Años por alguien que no es el padre del niño, pero que nunca ha sido evaluado porque sus padres se niegan a la evaluación o porque no hemos podido contactar a los padres.
- Identificar medidas más sensitivas de progreso, porque nuestra medida actual es una observación de un solo momento en el que el número de niños menores de

12 meses que tiene el Plan de Desarrollo de Servicio Familiar Individualizado (IFSPs) el 1 de diciembre de cada año, dividido por una estimación de la Oficina del Censo con el número de niños menores de un año en Connecticut.

Estamos siendo asesorados por un comité del Consejo de Coordinación Interinstitucional presidido por Corinne Griffin que ha tenido experiencia personal de tener un niño que estuvo en la Unidad de Cuidados Intensivos Neonatales (UCIN) y se inscribió en el programa Infantes hasta Tres Años. Agradecemos sus comentarios y recomendaciones. A medida que avanzamos, la información sobre "Under One" será publicada en nuestra página web (<http://www.birth23.org>)



### ¡Vamos a Conectarnos!

Por Nicole Feeney, M. Ed.  
Assistive Technology Specialist and  
Special Education Teacher  
New England Assistive Technology  
Center at Oakhill  
Hartford, CT

No se puede negar que nuestros niños están creciendo en un mundo digital. Como padres de niños pequeños con necesidades especiales, podemos encontrar difícil mantenernos al día con la siempre cambiante tecnología y medios sociales que están disponibles a través de nuestros teléfonos celulares, computadoras portátiles (laptops) y tablas digitales. La mayor parte de nuestro tiempo se usa para alistarnos para trabajar, preparar a nuestros hijos y dejarlos en la puerta del centro infantil (daycare), hacer la comida, bañarlos, etc. A pesar de que esta es nuestra rutina diaria, puede

ser importante usar un poco de tiempo para integrar los medios sociales a nuestra vida. No entre en pánico, esto no significa que usted tiene que usar cada momento en su teléfono celular o sentarse frente a su computadora hasta que le duelan los ojos; esto queda completamente a su discreción.

Los Medios Sociales pueden verdaderamente fortalecer sus conexiones con amigos y familiares, motivar su participación en servicios comunitarios o políticos, crear colaboración en proyectos, o aumentar oportunidades de investigación. Los padres de niños con necesidades especiales no son diferentes. Los medios sociales pueden proveer una poderosa comunidad de gente que busca un fondo común. Facebook, Twitter, Bloggers, and Pinterest son solo ejemplos de sitios de redes sociales en Internet que le permitirán conectarse con otros padres o profesionales que pueden

ofrecerle apoyo, compartir ideas de proveedores de atención médica confiables, o aprender sobre sus recursos locales y/o actividades recreativas que le pueden proveer alivio.

Mi parte favorita de los medios sociales es unirme a una red de gente que puede proveerme información sobre descuentos en herramientas de tecnología asistencial, programas, equipo, compartir formas de manejar a niños con necesidades especiales, como bajar aplicaciones gratuitas para iPad, o educarme sobre lo que otros padres o maestros creativos están haciendo para ayudar a sus niños. Los sitios de Internet de medios sociales proveen mucha información que usted puede obtener en un tiempo muy corto sin tener que buscar en todo el Internet ¡Si me ahorra tiempo, estoy completamente interesado!



### ¡Se Solicitan Obras de Arte Infantiles!

Están invitados a enviar dibujos u otro arte que haya hecho su hijo. Quisiéramos comenzar una colección de arte para posiblemente incluirlos en futuros boletines de Birth Through 5 News. Por favor escriba el nombre y edad del artista y envíe la obra de arte a:

Dr. German Cutz, Editor, UCONN CES  
67 Stony Hill Rd. Bethel, CT 06801

O enviarlo por e-mail a: [german.cutz@uconn.edu](mailto:german.cutz@uconn.edu)

No se devolverá ninguna obra de arte.  
¡Esperamos recibir la obra de arte de su hijo!



## Medios Sociales: Lo que sé y lo que no sé

Por Dr. Mark Greenstein, ICC Chair/Developmental Pediatrician

Yo no escribí “nosotros” porque, si algo está claro, es que las personas difieren en lo que ellos creen que saben y lo que no lo saben. Pero aún así, hay un valor en compartir nuestros pensamientos y el escuchar para ver si podemos obtener más información y aclarar nuestras creencias. Sé que los medios sociales son cada vez más parte de nuestras vidas, Facebook, Twitter y muchos más están por todas partes. Sé que debo pensar antes de publicar cosas, y que lo que he puesto es, probablemente, “para siempre”. Lo que no sabemos son las consecuencias para muchos de nosotros de esa presencia pública. Yo sé que cuando se publica algo, esto va ayudar a personas diferentes y con discapacidades a ser miembros activos de su comunidad y ha ayudado a las familias a que no se sientan tan solas. Sé que el tener a padres de familia en el

Consejo Estatal de Coordinación Inter-institucional del Sistema Para Infantes Hasta Tres Años (ICC en inglés) o el compartir sus pensamientos con nosotros nos ha beneficiado a todos, aunque yo no sé lo que van a decir, o lo que van a compartir. Este es el beneficio de una amplia participación, de compartir pensamientos, pueda que no estemos de acuerdo, pero parece que nos puede ayudar a todos nosotros, los profesionales que necesitan estar al tanto de lo que las familias piensan, lo que necesitan sus hijos, y de las familias de cada uno de ellos y de los que desean trabajar con estas, y a todos nosotros que trabajamos con los niños.

Algunos de nosotros estamos de vuelta de la gran Conferencia de Liderazgo anual en Washington, DC, patrocinada por la Oficina de Programas de Educación Especial (OSEP en inglés). En Connecticut, tratamos de tener siempre la participación de padres y esto, una vez más, ha enriquecido nuestra experiencia. El reunirnos y escuchar a la gente de todas partes

(de Guam, de Alaska, de Dakota del Norte, de Louisiana), los padres y los profesionales compartieron sus pensamientos. Nos enteramos de lo mucho que compartimos, y cómo otros han solucionado los problemas comunes de presupuestos limitados y las necesidades actuales y soluciones creativas.

Pero es mejor que comencemos a trabajar con los demás para avanzar. ¡Somos mejores cuando compartimos! Compartir es lo que necesitamos. Tenemos muchos nuevos miembros en el ICC, pero siempre podemos utilizar más voces, más ideas para ayudar a todos a aprender y crecer. Por lo tanto, considere convertirse en parte de nuestra “red social”, ya sea compartiendo sus ideas o uniéndose a nosotros en el consejo.

¿Quiere saber más? Por favor, póngase en contacto conmigo, Mark A. Greenstein, al 860-714-5319 o Eileen McMurrer al 860-418- 6134. Esperamos que nos llamen.

